

سپریم کورٹ روپوٹ (1998) 2 SUPP ایں سی آر

لائف انشوئرنس کار پوریشن آف انڈیا اور دیگر

بنام
شری دھرم ویر آندہ

9 اکتوبر 1998

(ایم-ایم-پنچھی، چیف جسٹس، جی-بی-پیناک اور اے۔ پی-مسرا جسٹس)

زندگی کا بیمه-پالیسی-معافی کی شق-کسی بھی وقت خودکشی کی صورت میں بیمه کنندہ کی محدود ذمہ داری جس تاریخ کو پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا ہے لیکن پالیسی کی تاریخ سے تین سال کی میعاد ختم ہونے سے پہلے-بیمه شدہ کو دیا گیا حق انتخاب پالیسی کو دوبارہ شروع کرنے اور پوری مدت کے لیے پریمیم ادا کرنے کا انتخاب کیا۔ پالیسی جاری کرنے کی تاریخ سے تین سال کے اندر بیمه شدہ کے ذریعے کی گئی خودکشی-معافی کی شق لاگو ہوتی ہے۔ بیمه شدہ کو شق کے تحت صرف محدود دعوے کا حقدار ٹھہر ایسا جاتا ہے اور پوری بیمه قسم کے لیے نہیں۔ کس پالیسی کو جاری کیا گیا تھا اور اس تاریخ کو نہیں جس پر چھلی تاریخ کی اجازت دینے سے خطرہ شروع ہوا تھا۔

بیمه پالیسی-اس میں استعمال ہونے ضوابط اور اصطلاحات کی تعمیل۔ اظہار" وہ تاریخ جس پر پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا ہے" اور "پالیسی کی تاریخ" - کے درمیان فرق۔

مدعا علیہ کی طرف سے اپنی نابالغ بیٹی کی زندگی پر لی گئی زندگی بیمه پالیسی کی شق 4-B میں یہ شرط رکھی گئی ہے کہ زندگی کی خمامت شدہ موت کی صورت میں جس تاریخ کو یا اس کے بعد کسی بھی وقت خودکشی کے نتیجے میں ہونے کی صورت میں پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا ہے لیکن پالیسی کی تاریخ سے تین سال کی میعاد ختم

ہونے سے پہلے، کارپوریشن کی ذمہ داری بغیر سود کے پالیسی کے تحت ادا کردہ پریمیم کی کل رقم کے برابر قسم تک محدود ہو گی۔ منکورہ پالیسی کی تجویز 25.3.1990 پر پیش کی گئی تھی اور پالیسی 31.3.1990 پر جاری کی گئی تھی۔ اپیل کنندہ بیمه کنندہ کی طرف سے یہ پوچھے جانے پر کہ آیا پالیسی کی تاریخ و اپس کی جانی چاہیے اور اگر ہے تو کس تاریخ سے، مدعاعلیہ نے انتخاب کیا کہ اس کی تاریخ 10.5.1989 سے واپس کی جانی چاہیے اور پوری مدت کے لیے پریمیم بھی ادا کیا۔ مدعاعلیہ کی بیٹی نے 15.11.1992 پر خود کشی کر لی۔ اس پوری رقم کی ادائیگی کے لیے اس کا دعویٰ جس کے لیے متوفی کا بیمه کیا گیا تھا، اپیل کارپوریشن نے اس بنیاد پر مسترد کر دیا تھا کہ چونکہ بیمه شدہ نے پالیسی جاری ہونے کی تاریخ سے تین سال کے اندر خود کشی کر لی تھی، اس لیے پالیسی کی شق 4-بی لاگئی اور اس لیے، بیمه کارپوریشن کی ذمہ داری پالیسی کے تحت ادا کی گئی پریمیم کی کل رقم کے برابر رقم تک محدود تھی۔ مدعاعلیہ نے ڈسٹرکٹ کنزیومر فورم سے رابطہ کیا جس کا حق تھا کہ قانون کی نظر میں پالیسی ڈبلیوائی ایف شروع ہونے کے بعد، پالیسی کی شق 4-بی کے تحت تین سال کی مدت منکورہ تاریخ سے چلے گی نہ کہ پالیسی کے جاری ہونے کی تاریخ سے اور اس لیے، کارپوریشن پالیسی کی شق 4-بی کے مطابق محدود ذمہ داری نہیں رکھ سکتی۔ ڈسٹرکٹ فورم کے نقطہ نظر کو اسٹیٹ فورم کے ساتھ ساتھ نیشنل فورم نے بھی برقرار رکھا۔

اس عدالت میں اپیل میں اپیل کنندہ کارپوریشن کی جانب سے یہ دلیل دی گئی کہ (ا) شق 4-بی میں استعمال ہونے والے دو تاثرات یعنی "پالیسی کی تاریخ" اور "جس تاریخ کو پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا ہے" کا ایک ہی معنی نہیں ہو سکتا۔ (ii) جب کہ بیمه کی پالیسی کو جو فریقین کے درمیان ایک قرارداد کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے، تجارتی عمل کو نظر انداز نہیں کیا جا سکتا اور اس لیے پالیسی کی تاریخ مخفی بیمه شدہ کو ٹیکس میں کچھ راحت دینے کے لیے ہے، تاریخ واپسی کو خود پالیسی کی تاریخ نہیں مانا جا سکتا۔

اپیل کو نمائاتے ہوئے، یہ عدالت

منعقد 1: پالیسی کی شق 4-بی کے تحت پالیسی کی تاریخ وہ تاریخ ہے جس پر پالیسی جاری کی گئی تھی نہ کہ وہ تاریخ جس پر پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا تھا۔ کنزیومر پروٹیشن ایکٹ کے تحت فورم نے پالیسی کی شق 4-بی کی تشریح کرنے اور منکورہ بالا شق 4-بی میں دو تاثرات یعنی "پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہونے کی تاریخ" اور "پالیسی کی تاریخ" کو ایک ہی معنی دینے میں بڑی غلطی کی۔ [G-300:C-301]

2- معاهدے کی کسی خاص شق کو سمجھنے میں صرف یہ سمجھنا مناسب ہے کہ اس میں استعمال ہونے والے الفاظ اور ضوابط کو نافذ کیا جانا چاہیے۔ معاهدے کی پالیسی کو معنی دے کر معاهدے کے ایک حصے کو غیر متزلزل نہیں بنایا جاسکتا۔ جب کسی معاهدے کی ایک ہی شق و مختلف تاثرات کا استعمال کرتی ہے، تو عام طور پر وہ مختلف تاثرات مختلف معنی کا بیان محاورہ کرتے ہیں اور دونوں تاثرات کو ایک ہی معنی کا بیان محاورہ نہیں کیا جا سکتا۔ [300-سی)۔

3- اگر پالیسی کی ضوابط کی شق 4-بی کی جانچ پڑتاں کی جاتی ہے، تو یہ واضح ہو جاتا ہے کہ جس تاریخ کو پالیسی کے تحت خطہ شروع ہوا ہے وہ پالیسی کی تاریخ سے مختلف ہے۔ اس معاملے میں بلاشبہ وہ تاریخ جس پر پالیسی کے تحت رسک شروع ہوا ہے 10.5.1989 ہے، لیکن پالیسی کی تاریخ 31 مارچ 1990 ہے جس تاریخ کو پالیسی جاری کی گئی تھی۔ اگرچہ یہ مکنندہ نے یہ مکنندہ کو یہ اشارہ کرنے کا حق انتخاب دیا تھا کہ آیا پالیسی کی تاریخ واپس کی جانی چاہیے اور یہ مکنندہ نے اشارہ کیا کہ پالیسی کی تاریخ 10.5.1989 ہوئی چاہیے اور اس مدت کے لیے پریمیم ادا کیا، اس طرح کہا جاسکتا ہے کہ پالیسی کے تحت خطہ 10.5.89 سے شروع ہوا ہے لیکن پالیسی کی تاریخ اب بھی وہ تاریخ ہے جس پر پالیسی جاری کی گئی تھی یعنی 31 مارچ 1990۔ زندگی یہ مکنندہ کی موت پالیسی کی تاریخ سے تین سال کی میعادن ختم ہونے سے پہلے یہ مکنندہ کی خودکشی کے نتیجے میں ہوئی ہے، اس لیے پالیسی کی شق 4-بی میں موجود ضوابط کو راغب کیا جائے گا اور اس لیے کار پوریشن کی ذمہ داری بغیر سود کے پالیسی کے تحت ادا کی گئی پریمیم کی کل رقم کے برابر قسم تک محدود ہو گی نہ کہ پوری رقم جس کے لیے زندگی کا بیمه کیا گیا تھا۔ [D-F-300]

4- تاہم، اپیل کنندہ کار پوریشن کی کلیمسز یو یونیٹ نے ایکس گریٹریا کی بنیاد پر دولاکھ روپے کی رقم ادا کرنے کا فیصلہ کیا تھا۔ اس پیشہ کو ہوتے ساڑھے تین سال سے زیادہ کا عرصہ گزر چکا ہے۔ لہذا، اپیل کنندہ کار پوریشن اس فیصلے کی تاریخ سے آٹھ ہفتے کے اندر مردم عالیہ مدعا کو اپنے دعوے کے مکمل اطمینان کے ساتھ کل تین لاکھ کی رقم ادا کرے۔ [301-ای]

دیوانی اپیلیٹ کا دائرہ اختیار : 1998 کی دیوانی اپیل نمبر 5063۔

1997 کے آر۔ پی۔ نمبر 569 میں نیشنل کنزیومرڈ سپیوٹس ریڈریسل کیشن نئی دہلی کے مورخہ
30.3.98 کے فیصلے اور حکم سے۔

اپیل گزاروں کے لیے ہر بیش این سالوی، کے کے شرما، سی۔ کے ساسی اور کیلاش واسدیو۔

جواب دہنده کے لیے امیت چڑھا اور محترمہ ریڈ کھاپانڈے۔

عدالت کا فیصلہ اس کے ذریعے دیا گیا۔

بی۔ بی۔ پٹناک، جسٹس۔ اجازت دی گئی۔

خصوصی اجازت کے ذریعے یہ اپیل 30 مارچ 1998 کے نیشنل کنزیومرڈ سپوٹز ریڈریسل کیشن، نئی دہلی کے حکم کے خلاف ہدایت کی گئی ہے، جس میں اپیل کنندہ کی طرف سے دائر کردہ نظر ثانی کو مسترد کیا گیا ہے اور ریاستی فورم کے فیصلے کی تصدیق کی گئی ہے، جس نے بد لے میں ضلع فورم کے فیصلے کی تصدیق کی۔ اس اپیل میں غور کے لیے جو سوال پیدا ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ کیا پالیسی کی شق 4 بی کے تحت پالیسی کی تاریخ وہ تاریخ ہے جس پر پالیسی جاری کی گئی تھی یا وہ تاریخ جس پر پالیسی کے تحت خطہ شروع ہوا ہے۔ منذکورہ سوال درج ذیل حالات میں پیدا ہوتا ہے۔

مدعا علیہ نے اپنی نابالغ بیٹی کماری راجن آنند کی زندگی پر زندگی بیمه کی پالیسی لی۔ تجویز 25.3.90 پر پیش کی گئی تھی اور پالیسی 31.3.90 پر جاری کی گئی تھی۔ اس پالیسی میں ایک شق، شق 4 بی شامل تھی جو مندرجہ ذیل ہے:

جزیں 4-بی

"اس کے برعکس مذکور کسی بھی چیز کے باوجود، یہ اعلان اور اتفاق کیا جاتا ہے کہ زندگی بیمہ شدہ کی جان بوجھ کر خود کو بجٹ لگنے، خودکشی یا مارنے کی کوشش، پاگل پن، عوامی جگہ پر حادثے کے علاوہ کسی اور حادثے یا قتل عمد کی صورت میں کسی بھی وقت اس تاریخ کو یا اس کے بعد جس پر پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا ہے لیکن اس پالیسی کی تاریخ سے تین سال کی میعاد ختم ہونے سے پہلے، کار پوریشن کی ذمہ داری بغیر سود کے پالیسی کے تحت ادا کی جانے والی پریمیم کی کل رقم (خصوصی اضافی پریمیم، اگر کوئی ہو) کے برابر رقم تک محدود ہوگی۔ بشرطیکہ اگر بیمہ شدہ زندگی اس پالیسی کی تاریخ سے شمار ہونے والے ایک سال کی میعاد ختم ہونے سے پہلے خودکشی کرے گی، تو اس پالیسی کے پچھے "خودکشی" کے عنوان کے تحت حق توضیعات پھیپھی ہوں گی۔

بیمہ کنندہ نے بیمہ شدہ سے کہا کہ وہ اس بات کی نشاندہی کرے کہ آیا پالیسی کو پچھلی تاریخ پر کیا جانا ہے اور اگر ایسا ہے تو وہ تاریخ جس سے اسے واپس کیا جانا چاہیے۔ بیمہ شدہ نے اشارہ کیا کہ پالیسی کی تاریخ 10.5.89 ہونی چاہیے اور 25.3.1990 تک کی مدت کے لیے پریمیم اسی کے مطابق ادا کیا گیا تھا۔ یہ پالیسی بیمہ شدہ کو 25.3.90 پر جاری کی گئی تھی۔ جس نابالغ لڑکی کی زندگی کا پالیسی کے تحت بیمہ کیا گیا تھا اس نے 15.11.1992 پر خودکشی کر لی۔ اس کے بعد مدعا علیہ نے پوری رقم کی ادائیگی کے لیے دعویٰ دائر کیا جس کے لیے متوفی کی زندگی کا بیمہ کیا گیا تھا۔ کار پوریشن نے مدعا علیہ کو جواب دیا کہ مکمل بیمہ شدہ رقم کے لیے اس کے دعوے پر غور نہیں کیا جاسکتا کیونکہ بیمہ شدہ نے پالیسی جاری ہونے کی تاریخ سے تین سال کے اندر خودکشی کر لی تھی اور پالیسی کی شق 4 بی پر توجہ دی جائے گی۔ اس کے بعد مدعا علیہ نے کنزیوم ڈیپوڑ زائلکٹ کی دفعہ 12 کے تحت شکایت درج کروائی جس میں کہا گیا کہ پالیسی کے تحت ڈبلیوائی ایف سے شروع ہونے والا خطرہ اور ضمانت شدہ شخص نے 15.11.1992، شق 4-بی پر خودکشی کر لی ہے، اس کا اطلاق نہیں ہوا اور اس لیے، وہ پوری رقم جس کے لیے نابالغ لڑکی کی زندگی کا بیمہ کیا گیا تھا، مدعا علیہ کو بونس اور واجب الادا سود کے ساتھ ادا کی جانی چاہیے۔ اپیل کنندہ نے ڈسٹرکٹ فورم کے سامنے موقف اختیار کرتے ہوئے کہا کہ اگرچہ پالیسی کے تحت خطرہ ڈبلیوائی ایف سے شروع ہو چکا ہے لیکن پالیسی کی تاریخ 31.3.90 ہے اور اس لیے، بیمہ شدہ کی موت پالیسی کی تاریخ سے تین سال کی میعاد ختم ہونے سے پہلے واقع ہوئی ہے، کار پوریشن کی ذمہ داری پالیسی کی ضوابط کی شق 4-بی کے مطابق پالیسی کے تحت ادا کی گئی پریمیم کی کل رقم کے برابر رقم تک محدود ہو گی۔ تاہم ڈسٹرکٹ فورم نے اپیل کنندہ دلیل کو مسترد کر دیا اور اس خیال کے ساتھ کہ قانون کی نظر میں پالیسی

ڈیلوی ایف شروع ہونے کے بعد، پالیسی کی شق 4-B کے تحت تین سال کی مدت پالیسی کے جاری ہونے کی تاریخ سے نہیں بلکہ منکورہ تاریخ سے چلے گی اور اس لیے، کارپوریشن پالیسی کی شق 4-B کے مطابق محدود ذمہ داری نہیں رکھ سکتی۔ صنعتی فرم کے منکورہ نظریے کو ریاستی فرم کی اپیل کے ساتھ ساتھ قومی فرم کی نظر ثانی میں بھی برقرار رکھا گیا اور اسی لیے موجودہ اپیل کی گئی۔

مسٹر سالوی، اپیل کنندہ کی طرف سے پیش ہونے والے فاضل سینٹر وکیل نے پیش کیا کہ شق 4-B نے خود دو تاثرات استعمال کیے ہیں یعنی "وہ تاریخ جس پر پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا ہے" اور "پالیسی کی تاریخ" اور اس لیے، منکورہ دو تاثرات کا ایک ہی معنی نہیں ہو سکتا۔ مسٹر سالوی کے مطابق، پالیسی کی تاریخ وہ تاریخ ہے جس پر پالیسی جاری کی جاتی ہے حالانکہ کچھ ٹیکس ریلیف دینے کے مقصد سے یہ کنندہ نے تجویز کو اجازت دے دی ہے کہ پالیسی کی تاریخ پہلے سے ہی یعنی 10.5.89 پر کھی جائے اور اس طرح کی تشریح پر، دی جا رہی ہے اور یہ کنندہ نے پالیسی کی تاریخ کے تین سال کی میعاد نظم ہونے سے پہلے خود کشی کر لی ہے، شق 4-B واضح طور پر راغب ہے اور اس لیے کارپوریشن کی ذمہ داری محدود ہو گی۔ سینٹر وکیل، مسٹر سالوی نے مزید دلیل دی کہ اگر "پالیسی کی تاریخ" کے بیان محاورہ اور "پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہونے کی تاریخ" کے بیان محاورہ کو ایک ہی معنی دیا جاتا ہے تو اسی صورت میں جہاں پالیسی کی تاریخ پچھلی ہے، شق 4-B میں شق کام نہیں کرے گی اور قرارداد فریقین کی طرف سے ایسی صورتحال کا ارادہ نہیں کیا جاتا۔ مسٹر سالوی کے مطابق، یہ کی پالیسی کو، جو فریقین کے درمیان ایک قرارداد کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے، تجارتی عمل کو نظر انداز نہیں کیا جا سکتا اور اس لیے، پالیسی کی تاریخ مخفی یہ شدہ ٹیکس میں کچھ راحت دینے کے لیے ہے، تاریخ کو خود پالیسی کی تاریخ نہیں مانا جاسکتا۔

دوسری طرف مدعی علیہ کی طرف سے پیش ہونے والے فاضل وکیل، مسٹر چڑھانے پیش کیا کہ یہ شدہ کو اس بات کی نشاندہی کرنے کے لیے بلا گیا ہے کہ آیا پالیسی کی تاریخ واپس کی جانی چاہیے اور اگر ایسا ہے تو، اس تاریخ کی نشاندہی کرنے کے لیے جس سے اس طرح کی تاریخ کام کرنا ہے اور یہ شدہ نے اسی کا اشارہ کیا ہے اور اس کے بعد اس تاریخ سے پورا پرتمیم جس سے پالیسی یہ شدہ کے ذریعے ادا کی جانی شروع ہوئی اور یہ کنندہ کے ذریعے قبول کی گئی، اس پالیسی کی تاریخ کو اس تاریخ کے طور پر سمجھنے کی کوئی وجہ نہیں ہے جس پر پالیسی جاری کی گئی تھی۔ مسٹر چڑھا کے مطابق، پالیسی کی تاریخ کو وہ تاریخ ہونا چاہیے جس پر پالیسی شروع ہوئی

ہے اور اس طرح سے سمجھا جانا چاہیے کہ بیمه شدہ کی موت پالیسی کی تاریخ سے تین سال بعد ہوئی ہے، شق 4-بی کو راغب نہیں کیا جاتے گا اور اس لیے، اپیل کنندہ کپنی سود کے ساتھ پوری رقم ادا کرنے کی ذمہ دار ہو گی جس کے لیے زندگی کا بیمه کیا گیا ہے اور ایکٹ کے تحت فرمول نے مدعاعلیہ کے دعوے کی اجازت دینے میں کوئی غلطی نہیں کی۔

فریقین کی عرضیوں کی جانچ پڑتاں کرنے اور بیمه پالیسی کی جانچ پڑتاں کرنے کے بعد جو فریقین کے درمیان ایک معاہدہ کے سوا کچھ نہیں ہے اور پالیسی کی ضوابط کی شق 4-بی میں استعمال ہونے والے تاثرات پر غور کرنے کے بعد ہم اپیل گزار کی طرف سے پیش ہونے والے سینٹر وکیل مسٹر سالوی کی طرف سے کی گئی عرضیوں کو قبول کرنے پر آمادہ ہیں۔ معاہدے کی کسی خاص شق کو سمجھنے میں صرف یہ سمجھنا مناسب ہے کہ اس میں استعمال ہونے والے قاعدہ اور ضوابط کو نافذ کیا جانا چاہیے۔ دوسرے لفظوں میں معاہدے کی پالیسی کو معنی دے کر معاہدے کے ایک حصے کو غیر متزلزل نہیں بنایا جاسکتا۔ پھر جب کسی معاہدے کی ایک ہی شق دو مختلف تاثرات کا استعمال کرتی ہے، تو عام طور پر وہ مختلف تاثرات مختلف معنی کا اٹھا رکھتے ہیں اور دونوں تاثرات کو ایک ہی معنی کا اٹھا رہیں کیا جاسکتا۔ تغیری کے مذکورہ اصول کو ذہن میں رکھتے ہوئے، اگر پالیسی کی ضوابط کی شق 4-بی کی جانچ پڑتاں کی جاتی ہے، تو یہ واضح ہو جاتا ہے کہ جس تاریخ کو پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہوا ہے وہ پالیسی کی تاریخ سے مختلف ہے۔ ہاتھ میں موجود صورت میں بلاشبہ وہ تاریخ جس پر پالیسی کے تحت رسم شروع ہوا ہے وہ 10.5.89 ہے لیکن پالیسی کی تاریخ 31 مارچ 1990 ہے جس تاریخ کو پالیسی جاری کی گئی تھی۔ اگرچہ بیمه کنندہ نے بیمه کنندہ کو یہ اشارہ کرنے کا حق انتخاب دیا تھا کہ آیا پالیسی کی تاریخ واپس کی جانی چاہیے اور بیمه کنندہ نے اشارہ کیا کہ پالیسی کی تاریخ 10.5.89 ہونی چاہیے اور اس مدت کے لیے پریمیم ادا کیا، اس طرح کہا جاسکتا ہے کہ پالیسی کے تحت خطرہ 10.5.89 سے شروع ہوا ہے لیکن پالیسی کی تاریخ اب بھی وہ تاریخ ہے جس پر پالیسی جاری کی گئی تھی یعنی 31 مارچ 1990۔ زندگی بیمه شدہ کی موت پالیسی کی تاریخ سے تین سال کی میعادن ختم ہونے سے پہلے بیمه شدہ کی خودکشی کے نتیجے میں ہوئی ہے، اس لیے پالیسی کی شق 4-بی میں موجود ضوابط کو راغب نہیں کیا جاتے گا اور اس لیے کار پوریشن کی ذمہ داری بغیر سود کے پالیسی کے تحت ادائی گئی پریمیم کی کل رقم کے برابر رقم تک محدود ہو گی نہ کہ پوری رقم جس کے لیے زندگی کا بیمه کیا گیا تھا۔ کنزیوم پرو ٹسکشن ایکٹ کے تحت فرمز نے پالیسی کی شق 4-بی کی تشریح کرنے اور مذکورہ بالا شق 4-بی میں دو تاثرات یعنی "پالیسی کے تحت خطرہ شروع ہونے کی تاریخ" اور "پالیسی کی تاریخ" کو ایک ہی

معنی دینے میں بڑی غلطی کی۔ اگر شق 4-بی معاہدہ پر غور کیا جائے تو شق 4-بی میں موجود توضیعات ہماری طرف سے دی گئی تعمیر کی حمایت حاصل ہوتی ہے۔ معاہدہ تحت اگر زندگی بیمه شدہ شخص پالیسی کی تاریخ سے ایک سال کی میعاد ختم ہونے سے پہلے خودکشی کرتا ہے تو پالیسی کے پیچھے چھپے "خودکشی" کے عنوان کے تحت شق توضیعات لاگو ہوں گی۔ اس صورت میں پالیسی کے اجر کی تاریخ سے پہلے ایک سال کے لیے پالیسی کی تاریخ مقرر کی جاتی ہے، شق 4-بی میں موجود معاہدہ کو بالکل بھی نافذ نہیں کیا جاسکتا۔ جب فریقین معاہدے کی ضوابط پر راضی ہو جاتے ہیں تو یہ ماننا جائز نہیں ہے کہ کسی خاص اصطلاح پر عمل کرنے کا ارادہ بھی نہیں کیا گیا تھا۔ شق 4-بی معاہدہ کا پورا اثر ہو گا اگر "پالیسی کی تاریخ" کے بیان محاورہ کی تشریح اس تاریخ سے کی جاتی ہے جس پر پالیسی جاری کی گئی تھی نہ کہ اس تاریخ سے جس پر پالیسی کے تحت خط روشنہ شروع ہوا ہے۔ مذکورہ بالا احاطے میں ہماری رائے ہے کہ پالیسی کی شق 4-بی کے تحت پالیسی کی تاریخ وہ تاریخ ہے جس پر پالیسی جاری کی گئی تھی نہ کہ وہ تاریخ جس پر پالیسی کے تحت خط روشنہ شروع ہوا تھا۔ شق 4-بی کی ہماری مذکورہ تعمیر کے پیش نظر، قانونی طور پر مدعاعلیہ بغیر کسی سود کے پالیسی کے تحت ادا کی گئی پر میم کی کل رقم کے برابر رقم کا حقدار ہو گا کیونکہ زندگی بیمه شدہ کی موت پالیسی کی تاریخ سے تین سال کی میعاد ختم ہونے سے پہلے یعنی 31.3.1990 ہو چکی ہے۔ اگرچہ ہم نے شق 4-بی توضیعات کو مذکورہ بالا سمجھا ہے لیکن جہاں تک مدعاعلیہ کو ادا کیے جانے والے معاوضے کی رقم کا تعلق ہے، ہمیں کارپوریشن کے تاریخ 2.2.1995 کے خلاصے پتہ چلتا ہے کہ کلیمنز رویویٹی نے معاملے کے حقائق کا جائزہ لیا ہے اور معاوضے کی بنیاد پر دولاکھ روپے کی رقم ادا کرنے کا فیصلہ کیا ہے اور ہمیں کوئی وجہ نظر نہیں آتی ہے کہ مدعاعلیہ مذکورہ رقم کو اس پر سود کے ساتھ وصول کرنے کا حقدار کیوں نہ ہو۔ کارپوریشن کی مذکورہ پیشکش 2 فروری 1995 کو کی گئی تھی اور اس کے بعد ساڑھے تین سال سے زیادہ کا عرصہ گزر چکا ہے، ہم سمجھتے ہیں کہ کارپوریشن اپیل کنندہ کو مدعاعلیہ کے دعوے کے مکمل اطمینان میں مدعاعلیہ کو کل تین لاکھ کی رقم ادا کرنی چاہیے اور یہ رقم آج سے آٹھ ہفتوں کے اندر ادا کی جانی چاہیے۔ اس اپیل کو اسی کے مطابق نمائاد یا جاتا ہے۔

لی۔ این۔ اے۔

اپیل نمائاد گئی۔